



WARNINGS

BATHTUB BABY INLAY

- EN IMPORTANT** — READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!
- DE WICHTIG** — BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN!
- FR IMPORTANT** — À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE!
- ES IMPORTANTE** — LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS!
- IT IMPORTANTE** — LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO!
- PT IMPORTANTE** — LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!
- NL BELANGRIJK** — LEES ZORGVULDIG EN BEWAR VOOR LATERE RAADPLEGING!
- DA VIGTIGT** — LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG!
- FI TÄRKEÄÄ** — LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ VASTAISUUDEN VARALLE!
- SV VIKTIGT** — LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK!

- NO VIKTIG** — LES NØYE OG OPPBEVAR FOR FREMTIDIG BRUK!
- PL WAŻNE** — PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE!
- CZ DŮLEŽITÉ** — POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ!
- SK DÔLEŽITÉ** — PRED POUŽITÍM PREČÍTAJTE POZORNE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCU POTREBU!
- HU FONTOS** — FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE!
- SL POMEMBNO** — PRED UPORABO POZORNO PREBERITE NAVODILA IN JIH SHRANITE KOT NAPOTEK ZA V PRIHODNJE!
- HR VAŽNO** — SAČUVATI ZA SLUČAJ POTREBE!
- BS VAŽNO** — UPUTA SAČUVATI ZA KASNIJA PITANJA!
- SR VAŽNO** — PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA KASNIJE PODSEĆANJE!

- RO IMPORTANT** – CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ!
- МК ВАЖНО** – ЗАЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО ЗА ПОВТОРНИ ПРАШАЊА!
- BG ВАЖНО** – ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!
- EL ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** – ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ!
- TR ÖNEMLI** – DİKKATLI BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN!
- ET TÄHTIS** – LUGEGE HOOLIKALT JA HOIDKE ALLES EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS!
- LV SVARĪGI** – PIRMS LIETOŠANAS UZMANĪGI IZLASIET ŠO INSTRUKCIJU, UN VĒLĀK TO TURĪET PA ROKAI, LAI BŪTU KUR IESKATĪTIES!
- LT SVARBU** – ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE, KAD VĒLIAU GALĖTUMĖTE PASISKAITYTI!
- UK ВАЖЛИВО** – ІНСТРУКЦІЮ СЛІД ЗБЕРЕГТИ ДЛЯ МАЙБУТНЬОГО

ВИКОРИСТАННЯ!

KA მნიშვნელოვანი – შესაძლებელია მომავალში დაგებად მოთქვითხვაები. ამიტომ ინსტრუქცია კარგად შეინახეთ.

RU **ВАЖНО** – ИНСТРУКЦИЮ СЛЕДУЕТ СОХРАНИТЬ ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!

AR هام – اقرأ التعليمات بعناية قبل الاستخدام واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

FA مهم – قبل از استفاده دستورالعمل ها را با دقت بخوانید و برای مرجع بعدی نگه دارید.

CN 注意 – 请保留此说明书以便将来查阅!

TW 注意 – 請保留此說明書以便將來查閱!


WARNING – DROWNING HAZARD

- » Not a safety device.
- » Children have drowned while using bathing aids products.
- » Children can drown in as little as 2cm of water in a very short time.
- » Always remain in contact with your child during bathing.
- » Never leave your baby unattended in the bath, even for a few moments.
- » If you need to leave the room, take the baby with you.
- » DO NOT allow other children (even older) to substitute for an adult.

WARNING

- » This function can be used until the child can sit unaided.
- » To avoid the risk of scalding by hot water from the tap, position the product in such a way that the child cannot reach the water source.
- » EN 17022:2018

IMPORTANT INFORMATION

- » The symbol **MAX**  indicates the maximum water level to be used.
- » Always check the attachment and the stability of the non-standalone bathing aid on the bathtub.
- » Check the temperature of the water surrounding the product prior to placing the child into the product. The typical water temperature for bathing a child is between 35 °C and 38 °C.
- » The product should not be used if components are defective or missing.
- » No spare parts and accessories other than those approved by the manufacturer must be used.

CARE AND MAINTENANCE

- » Clean the bathtub baby inlay after each use.
- » Cleaning can be done with soft household cleaning agents such as soap water.
- » Do not use bleach or abrasive agents or scrubbers or brushes to prevent damage.
- » Dry the bathtub baby inlay after use or cleaning.
- » Do not leave the bathtub baby inlay in the sun unprotected, as sun rays can damage the product.


WARNUNG – ERTRINKUNGSGEFAHR

- » Es ist keine Sicherheitsvorrichtung.
- » Kinder sind bei der Verwendung von Badehilfen ertrunken.
- » Kinder können schon bei geringen Wassertiefen von nur 2cm rasch ertrinken.
- » Bleiben Sie während des Badens immer bei Ihrem Kind.
- » Das Kind nie unbeaufsichtigt im Bad lassen, auch nicht für einen kurzen Augenblick.
- » Wenn Sie den Raum verlassen müssen, nehmen Sie Ihr Kind mit.
- » Erlauben Sie anderen Kindern (auch älteren) NICHT, einen Erwachsenen zu ersetzen.

WARNUNG

- » Diese Funktion kann so lange genutzt werden, bis das Kind selbstständig sitzen kann.
- » Zur Vermeidung des Risikos von Verbrühungen durch heißes Wasser aus dem Wasserhahn das Produkt so positionieren, dass das Kind die Wasserquelle nicht erreichen kann.
- » EN 17022:2018

WICHTIGE INFORMATIONEN

- » Das Symbol  weist auf den zu verwendenden Höchstwasserstand hin.
- » Überprüfen Sie stets die Befestigung und die Stabilität der nicht freistehenden Badehilfe an der Badewanne.
- » Prüfen Sie die Temperatur des Wassers, das das Produkt umgibt, bevor Sie das Kind in das Produkt setzen. Die typische Wassertemperatur für das Baden eines Kindes liegt zwischen 35 °C und 38 °C.
- » Das Produkt ist nicht zu verwenden, wenn Bauteile defekt sind oder fehlen.
- » Es sind keine anderen als die vom Hersteller zugelassenen Ersatz- und Zubehörteile zu verwenden.

PFLEGE UND WARTUNG

- » Reinigen Sie die Badeliege nach jedem Gebrauch.
- » Die Reinigung kann mit haushaltsüblichen, sanften Reinigungsmitteln wie z.B. Seifenwasser erfolgen.
- » Verwenden Sie keine Bleich- oder Scheuermittel sowie Scheuerlappen oder Bürsten, um Beschädigungen zu vermeiden.
- » Trocknen Sie die Badeliege nach dem Gebrauch oder der Reinigung.
- » Lassen Sie die Badeliege nicht ungeschützt in der Sonne liegen, da die Sonnenstrahlen das Produkt beschädigen können.


AVERTISSEMENT – RISQUE DE NOYADE

- » Ce n'est pas un dispositif de sécurité.
- » Des enfants se sont noyés en utilisant des produits d'aide au bain.
- » Les enfants peuvent se noyer dans une eau très peu profonde de 2cm en un temps très court.
- » Toujours rester en contact avec votre bébé pendant le bain.
- » Ne jamais laisser votre bébé sans surveillance dans le bain, même pour un court instant.
- » Si vous devez quitter la pièce, prenez votre bébé avec vous.
- » NE PAS permettre à d'autres enfants (même plus âgés) de se substituer à un adulte.

AVERTISSEMENT

- » Cette fonction peut être utilisée jusqu'à ce que l'enfant puisse s'asseoir sans aide.
- » Pour éviter le risque de brûlure due à l'eau chaude du robinet, positionner le produit de manière à empêcher l'enfant d'atteindre la source d'eau.
- » EN 17022:2018

INFORMATIONS IMPORTANTES

- » Le symbole  indique le niveau d'eau maximal à utiliser.
- » Vérifiez toujours la fixation et la stabilité de l'aide au bain non autonome sur la baignoire.
- » Vérifiez la température de l'eau entourant le produit avant d'y placer l'enfant. La température typique de l'eau pour le bain d'un enfant se situe entre 35 °C et 38 °C.
- » Le produit ne doit pas être utilisé si les composants sont défectueux ou manquants.
- » Ne pas utiliser de pièces de rechange et d'accessoires autres que ceux homologués par le constructeur.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

- » Nettoyez le siège bébé de baignoire après chaque utilisation.
- » Le nettoyage peut être effectué avec des détergents ménagers doux tels que de l'eau savonneuse.
- » Do not use bleach or abrasive agents or scrubbers or brushes to prevent damage.
- » Séchez le siège bébé après utilisation ou nettoyage.
- » Ne laissez pas la siège bébé sans protection au soleil, car les rayons du soleil peuvent endommager le produit.


ADVERTENCIA – PELIGRO DE AHOGAMIENTO

- » No es un dispositivo de seguridad.
- » Niños han fallecido utilizando los artículos de accesorio para el baño.
- » Los niños pueden ahogarse muy rápido en cantidades de agua de incluso 2cm.
- » Permanezca siempre en contacto con el niño durante el baño.
- » No deje nunca solo al niño desatendido en el baño, ni siquiera un instante.
- » Si tiene que salir del cuarto, lleve al niño consigo.
- » NO permita que otros niños (incluso niños mayores) sustituyan o tomen el puesto del adulto.

ADVERTENCIA

- » Esta función puede utilizarse hasta que el niño pueda sentarse de forma independiente.
- » Para evitar el riesgo de quemaduras por el agua caliente del grifo, coloque el producto de manera que el niño no pueda alcanzar y llegar a la fuente de agua.
- » EN 17022:2018

INFORMACIONES IMPORTANTES

- » El símbolo  indica el nivel máximo de agua permitido.
- » Compruebe siempre la fijación y la estabilidad del accesorio de ayuda para el baño fijándolo a la bañera.
- » Compruebe la temperatura del agua que rodea el producto antes de colocar al niño en él. La temperatura del agua habitual para bañar a un niño está entre 35 °C y 38 °C.
- » No utilice el producto si algún componente está defectuoso o faltan piezas.
- » No utilice piezas de recambio o accesorios que no estén homologados por el fabricante.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- » Limpie la tumbona de baño después de cada uso.
- » La limpieza puede realizarse con productos de limpieza domésticos y suaves, como el agua jabonosa.
- » N'utilisez pas de produits de blanchiment ou d'abrasifs, ni de chiffons ou de brosses pour éviter de les endommager.
- » Secar la tumbona de baño después de su uso o limpieza.
- » No deje la tumbona de baño al sol, ya que los rayos solares pueden dañar los materiales del producto.


ATTENZIONE – PERICOLO DI ANNEGAMENTO

- » Non è un dispositivo di sicurezza.
- » I bambini sono annegati durante l'utilizzo di prodotti di ausilio per il bagno.
- » I bambini possono annegare in un tempo molto breve in quantità d'acqua ridotte come 2cm.
- » Rimanere sempre in contatto con il tuo bambino durante il bagno.
- » Non lasciare mai il bambino incustodito nel bagno, neanche per pochi istanti.
- » Se hai bisogno di lasciare la stanza, porta il bambino con te.
- » **NON** permettere ad altri bambini (anche più grandi) di sostituire un adulto.

AVVERTENZE

- » Questa funzione può essere utilizzata finché il bambino non è in grado di sedersi da solo.
- » Per evitare il rischio di ustioni dovute all'acqua calda del rubinetto, posizionare il prodotto in modo che il bambino non possa raggiungere la fonte d'acqua.
- » EN 17022:2018

INFORMAZIONI IMPORTANTI

- » Il simbolo  indica il livello massimo dell'acqua da utilizzare.
- » Verificare sempre il fissaggio e la stabilità dell'ausilio per il bagno non autonomo sulla vasca.
- » Controllare la temperatura dell'acqua che circonda il prodotto prima di inserire il bambino nel prodotto. La temperatura tipica dell'acqua per il bagno di un bambino è compresa tra 35 °C e 38 °C.
- » Il prodotto non deve essere utilizzato se i componenti sono difettosi o mancanti.
- » Non devono essere usati pezzi di ricambio e accessori diversi da quelli approvati dal fabbricante.

CURA E MANUTENZIONE

- » Pulire la sdraietta per vaschette da bagno dopo ogni utilizzo.
- » La pulizia può essere effettuata con detergenti delicati di uso domestico, come ad esempio acqua saponata.
- » No utilice lejía, limpiadores abrasivos, estropajos o cepillos para evitar daños.
- » Asciugare la sdraietta per vaschetta da bagno dopo l'uso o la pulizia.
- » Non lasciare la sdraietta per vaschette da bagno senza protezione al sole, poiché i raggi solari possono danneggiare il prodotto.


AVISO – PERIGO DE AFOGAMENTO

- » Não é um dispositivo de segurança.
- » Já se afogaram crianças enquanto usavam produtos auxiliares de banho.
- » As crianças podem afogar-se com apenas 2cm de água num curto espaço de tempo.
- » Fique sempre perto do seu filho durante o banho.
- » Nunca deixe o seu filho sem vigilância durante o banho, nem mesmo por alguns minutos.
- » Se precisar de sair do quarto, leve o seu filho consigo.
- » **NÃO** permita que outras crianças (mesmo mais velhas) substituam um adulto.

AVISO

- » Esta função pode ser utilizada até a criança conseguir sentar-se sozinha.
- » Para evitar o risco de queimaduras com água quente da torneira, coloque o produto de forma que a criança não consiga alcançar a fonte de água.
- » EN 17022:2018

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

- » O símbolo **MAX**  indica o nível máximo de água a ser utilizado.
- » Verifique sempre a fixação e a estabilidade do auxiliar de banho não autónomo na banheira.
- » Verifique a temperatura da água à volta do produto antes de colocar a criança no produto. A temperatura da água para o banho de uma criança situa-se normalmente entre 35° C e 38° C.
- » O produto não deverá ser utilizado se houver componentes defeituosos ou em falta.
- » Não devem ser utilizados acessórios ou peças sobressalentes que não tenham sido aprovados pelo fabricante.

CUIDADO E MANUTENÇÃO

- » Limpe a banheira do bebé após cada utilização.
- » A limpeza pode ser efetuada com agentes de limpeza domésticos suaves como sabão e água.
- » Não use lixívia, agentes abrasivos, esfregões e escovas para evitar danos.
- » Seque a banheira do bebé depois da utilização ou limpeza.
- » Não deixe o revestimento da banheira do bebé ao sol sem proteção, pois os raios solares podem danificar o produto.


WAARSCHUWING – VERDRINKINGSGEVAAR

- » Dit is geen veiligheidsvoorziening.
- » Kinderen zijn verdronken terwijl ze badhulpmiddelen gebruikten.
- » Kinderen kunnen in zeer korte tijd verdrinken in 2cm water.
- » Blijf altijd in contact met uw kind tijdens het baden.
- » Laat uw kind nooit onbeheerd achter in bad, zelfs niet voor korte duur.
- » Als u de kamer uit moet, neem de baby dan met u mee.
- » Laat **NOOIT** andere kinderen (zelfs oudere) als vervanging dienen van een volwassene.

WAARSCHUWING

- » Deze functie kan worden gebruikt tot het kind zonder hulp rechtop kan zitten.
- » Om het risico op verbranding door heet water uit de kraan te voorkomen, plaatst u het product dusdanig dat het kind niet bij de waterbron kan komen.
- » EN 17022:2018

BELANGRIJKE INFORMATIE

- » Het MAX-symbool  geeft het maximum waterniveau aan dat kan worden gebruikt.
- » Controleer altijd de bevestiging en stabiliteit van het niet-standalone badhulpmiddel op het bad.
- » Controleer de temperatuur van het water rondom het product voordat u het kind in het product plaatst. De normale watertemperatuur voor het baden van een kind is tussen de 35 °C en 38 °C.
- » Het product dient niet te worden gebruikt indien onderdelen defect zijn of ontbreken.
- » Er mogen geen reserve-onderdelen en accessoires worden gebruikt behalve die door de fabrikant zijn goedgekeurd.

REINIGING EN ONDERHOUD

- » Reinig de badinleg voor de baby na elk gebruik.
- » Reiniging kan worden gedaan met een zacht huishoudelijk schoonmaakmiddel, zoals een sopje.
- » Gebruik geen bleekmiddel of schuurmiddelen, schrobbers or borstels om schade te voorkomen.
- » Droog de badinleg voor de baby na gebruik of reiniging.
- » Laat de badinleg voor de baby niet onbeschermd in de zon, aangezien zonnestraling het product kan beschadigen.


ADVARSEL – FARE FOR DRUKNING

- » Ikke en sikkerhedsanordning.
- » Børn er druknet, mens de bruger badehjælpe midler.
- » Børn kan drukne i så lidt som 2cm vand på meget kort tid.
- » Vær altid i kontakt med dit barn under badning.
- » Efterlad aldrig din baby uden opsyn i badet, selv ikke et øjeblik.
- » Hvis du har brug for at gå ud af rummet, skal du tage babyen med dig.
- » Lad ALDRIG andre børn (selv ældre) erstatte en voksen.

ADVARSEL

- » Denne funktion kan bruges, indtil barnet kan sidde uden hjælp.
- » For at undgå risikoen for skoldning med varmt vand fra hanen skal du placere produktet på en sådan måde, at barnet ikke kan nå vandkilden.
- » EN 17022:2018

VIGTIGE INFORMATIONER

- » Symbolet MAX  angiver den maksimale vandstand, der skal anvendes.
- » Kontroller altid tilbehøret og stabiliteten af det løse badehjælpe middel på badekarret.
- » Kontrollér temperaturen på vandet, der omgiver produktet, inden barnet placeres i produktet. Den typiske vandtemperatur for badning af et barn er mellem 35°C og 38°C.
- » Produktet bør ikke bruges, hvis komponenterne er defekte eller mangler.
- » Der må ikke anvendes andre reservedele og tilbehør end dem, der er godkendt af fabrikanten.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

- » Rengør badekarrets babyindlæg efter hver brug.
- » Rengøring kan udføres med bløde husholdningsrengøringsmidler såsom sæbevand.
- » Brug ikke blegemiddel, skuremidler, skuresvampe eller børster for at forhindre beskadigelse.
- » Tør badekarrets babyindlæg af efter brug eller rengøring.
- » Efterlad ikke badekarrets babyindlæg ubeskyttet i solen, da solstråler kan beskadige produktet.


VAROITUS – HUKKUMISVAARA

- » Tämä ei ole turvalaite.
- » Lapset ovat hukkuneet käyttäessään kylpyapuvälineitä.
- » Lapset voivat hukkua jopa 2cm:n syviseen veteen hyvin lyhyessä ajassa.
- » Pysy aina kontaktissa lapseesi kylvyn aikana.
- » Älä koskaan jätä lastasi ilman valvontaa kylpyyn edes pieneksi hetkeksi.
- » Jos sinun on poistuttava huoneesta, ota vauva mukaasi.
- » **ÄLÄ** koskaan anna muiden lasten (edes vanhempien) korvata aikuisen läsnäoloa.

VAROITUS

- » Tätä toimintoa voidaan käyttää, kunnes lapsi voi istua ilman apua.
- » Välttääksesi hanasta tulevan kuuman veden aiheuttaman palovamman, sijoita tuote niin, ettei lapsi pääse lähelle veden lähdettä.
- » EN 17022:2018

TÄRKEÄÄ TIETOA!

- » Merkki MAX  ilmaisee käytettävän veden enimmäistason.
- » Tarkista aina kylpyammeessa olevan ei-erillisen kylpyapuvälineen kiinnitys ja vakaus.
- » Tarkista aina tuotetta ympäröivän veden lämpötila ennen kuin asetat lapsen tuotteeseen. Tyypillinen veden lämpötila lapsen kylpemiseen on 35–38 °C.
- » Tuotetta ei saa käyttää, jos tuotteen osat ovat viallisia tai puuttuvat.
- » Muita kuin valmistajan hyväksymiä varaosia ja lisävarusteita ei saa käyttää.

HOITO JA HUOLTO

- » Puhdista vauvan kylpyammeen sisäosa jokaisen käytön jälkeen.
- » Puhdistus voidaan tehdä miedoilla kodin puhdistusaineilla, kuten esimerkiksi saippuavedellä.
- » Älä käytä valkaisu- tai hankausaineita tai pesulaitteita tai harjoja vaurioiden estämiseksi.
- » Kuivaa vauvan kylpyammeen sisäosa käytön tai puhdistuksen jälkeen.
- » Älä jätä vauvan kylpyammeen sisäosaa aurinkoon suojaamattomana, sillä auringonsäteet voivat vahingoittaa tuotetta.


OBSERVERA – RISK FÖR ATT DRUNKNA

- » Inte en säkerhetsanordning.
- » En del barn har drunknat när de har använt badhjälpmedel.
- » Barn kan drunkna i så lite som två cm vatten på mycket kort tid.
- » Var alltid i kontakt med ditt barn när det badar.
- » Lämna aldrig ditt barn obevakat i badet, inte ens för ett ögonblick.
- » Ta med dig barnet om du behöver lämna rummet.
- » Låt INTE andra barn (inte ens äldre) ersätta en vuxen.

VARNING

- » Denna funktion kan användas tills barnet kan sitta utan hjälp.
- » För att undvika risken att skällas av hett kranvatten ska du placera produkten på ett sådant sätt att barnet inte kan komma åt kranen.
- » EN 17022:2018

VIKTIG INFORMATION

- » Symbolen MAX  anger den högsta vattennivån som kan användas.
- » Kontrollera alltid fästet och stabiliteten hos det icke-fristående badhjälpmedlet i badkaret.
- » Kontrollera temperaturen på vattnet där du använder produkten innan du placerar barnet i produkten. Lagom temperatur för att bada ett barn är mellan 35 °C och 38 °C.
- » Produkten ska inte användas om komponenterna är defekta eller saknas.
- » Inga andra reservdelar eller tillbehör än de som godkänts av tillverkaren får användas.

VÅRD OCH SKÖTSEL

- » Rengör badkarets babyinlägg efter varje användning.
- » Rengöring kan utföras med skonsamma rengöringsmedel som används i hemmet såsom tvål och vatten.
- » För att undvika skador bör du inte använda blekmedel, slipmedel, skrubbedel eller borstar.
- » Torka badkarets babyinlägg efter användning eller rengöring.
- » Lämna inte badkarets babyinlägg oskyddat i solen, eftersom solstrålarna kan skada produkten.


ADVARSEL – FARE FOR DRUKNING

- » Ikke et sikkerhetsprodukt.
- » Barn har druknet mens de har brukt badehjelpemidler.
- » Barn kan drukne i så lite som 2cm vann innen svært kort tid.
- » Vær alltid til stede for barnet ditt under badetiden.
- » Aldri forlat barnet ditt uten tilsyn i badekaret, selv ikke for kortere øyeblikk.
- » Hvis du trenger å forlate baderommet, ta barnet med deg.
- » IKKE tillat andre barn (selv eldre barn) å erstatte en voksen.

ADVARSEL

- » Denne funksjonen kan brukes helt til at barnet kan sitte på egen hånd.
- » For å unngå fare for skålding av varmtvannet fra springen, plasser produktet på en slik måte at barnet ikke kan nå tak i vannkilden.
- » EN 17022:2018

VIKTIGE INFORMASJONER

- » Symbolet MAX  indikerer maksimal vannstand som kan brukes.
- » Kontroller alltid festet og stabiliteten til badehjelpemiddelet som da er ikke-frittstående på badekaret.
- » Sjekk temperaturen på vannet som omgir produktet før du plasserer barnet ned i produktet. Den typiske vanntemperaturen for bading av barn er mellom 35 °C og 38 °C.
- » Produktet skal ikke brukes hvis noen av delene har feil eller mangler.
- » Det må ikke brukes andre reservedeler og tilbehør enn de som har blitt godkjente av produsenten.

PLEIE OG VEDLIKEHOLD

- » Rengjør barneinnlegget i badekaret etter hver bruk.
- » Rengjøring kan utføres med svake husholdningsmidler slik som såpevann.
- » For å forhindre skade, ikke bruk blekemidler eller skuremidler, skrubber eller børster.
- » Tørk barneinnlegget i badekaret etter hver bruk eller rengjøring.
- » Ikke la barneinnlegget i badekaret ligge ubeskyttet i solen, da solstrålene kan skade produktet.


OSTRZEŻENIE – ISTNIEJE NIEBEZPIECZEŃSTWO UTOPIENIA

- » To nie jest sprzęt ochronny.
- » Były przypadki utonięć dzieci korzystających z produktów wspomagających kąpiel.
- » Dzieci mogą utonąć w zaledwie 2cm wody w bardzo krótkim czasie.
- » Podczas kąpieli zawsze należy mieć dziecko na oku.
- » Nigdy nie należy pozostawiać dziecka bez opieki w wannie, nawet na kilka chwil.
- » Jeśli chcesz wyjść z pomieszczenia, weź ze sobą dziecko.
- » NIE należy pozwalać, aby inne dzieci (nawet starsze) zastępowały osoby dorosłe.

OSTRZEŻENIE

- » Ta funkcja może być użyta dopiero, kiedy dziecko będzie potrafiło siedzieć bez pomocy.
- » Aby uniknąć ryzyka poparzenia gorącą wodą z kranu, należy umieścić produkt w taki sposób, aby dziecko nie mogło dotrzeć do źródła wody.
- » EN 17022:2018

WAŻNE INFORMACJE

- » Symbol MAX  wskazuje maksymalny poziom wody, której można użyć.
- » Zawsze sprawdzaj mocowanie i stabilność urządzenia wspomagającego kąpiel, które nie jest wolnostojące.
- » Przed umieszczeniem dziecka w produkcie należy sprawdzić temperaturę wody dookoła. Typowa temperatura wody do kąpieli dziecka wynosi od 35 °C do 38 °C.
- » Produktu nie należy używać, jeśli komponenty są uszkodzone lub ich brakuje.
- » Nie wolno używać żadnych części zamiennych i akcesoriów innych niż zatwierdzone przez producenta.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

- » Po każdym użyciu należy wyczyścić wkładkę do wanny dla niemowląt.
- » Czyszczenie można wykonać za pomocą delikatnych domowych środków czyszczących, takich jak woda z mydłem.
- » Nie należy używać wybielaczy ani środków ściernych, skrobaków ani szczotek, aby zapobiec uszkodzeniu.
- » Po użyciu lub czyszczeniu należy osuszyć wkładkę do wanny dla niemowląt.
- » Nie pozostawiaj wkładki do wanny na słońcu bez ochrony, ponieważ promienie słoneczne mogą uszkodzić produkt.


UPOZORNĚNÍ – NEBEZPEČÍ UTOPENÍ

- » Nejedná se o bezpečnostní pomůcku.
- » Děti se utopily při používání pomůcek ke koupání.
- » Děti se mohou během velmi krátké doby utopit v pouhých 2cm vody.
- » Během koupání zůstaňte s dítětem vždy v kontaktu.
- » Nikdy nenechávejte dítě ve vaně bez dozoru, a to ani na několik okamžiků.
- » Pokud potřebujete odejít z místnosti, vezměte dítě s sebou.
- » NEDOVOLTE jiným dětem (ani starším), aby nahradily dospělého.

UPOZORNĚNÍ

- » Tuto funkci lze používat, dokud dítě nedokáže samo sedět.
- » Abyste předešli riziku opaření horkou vodou z kohoutku, umístěte výrobek tak, aby dítě nemohlo dosáhnout na zdroj vody.
- » EN 17022:2018

DŮLEŽITÉ INFORMACE

- » Symbol MAX  označuje maximální hladinu vody, která se má použít.
- » Vždy zkontrolujte upevnění a stabilitu nesamostatné koupací pomůcky na vaně.
- » Před umístěním dítěte do výrobku zkontrolujte teplotu vody obklopující výrobek. Typická teplota vody pro koupání dítěte se pohybuje mezi 35 °C a 38 °C.
- » Výrobek by se neměl používat, pokud jsou jeho součásti vadné nebo chybí.
- » Nesmí se používat jiné náhradní díly a příslušenství než ty schválené výrobcem.

PÉČE A ÚDRŽBA

- » Dětskou podložku do vany čistěte po každém použití.
- » Čištění lze provádět jemnými čisticími prostředky pro domácnost, například mýdlovou vodou.
- » Aby nedošlo k poškození, nepoužívejte bělidla ani abrazivní prostředky nebo drátěnky či kartáče.
- » Po použití nebo čišění dětskou podložku do vany osušte.
- » Nenechávejte dětskou podložku do vany na slunci nechráněnou, protože sluneční paprsky mohou výrobek poškodit.


POZOR – NEBEZPEČENSTVO UTOPENIA

- » Nie je to bezpečnostné zariadenie.
- » Deti sa utopili pri používaní pomôcok na kúpanie.
- » Deti sa môžu utopiť v 2cm vody vo veľmi krátkom čase.
- » Počas kúpania buďte vždy so svojím dieťaťom.
- » Nikdy nenechávajte dieťa vo vani bez dozoru, a to ani na chvíľu.
- » Ak potrebujete odísť z miestnosti, vezmite dieťa so sebou.
- » NEDOVOLTE iným deťom (dokonca aj starším), aby nahrádzali dospelú osobu.

UPOZORNENIE

- » Túto funkciu je možné používať dovtedy, kým dieťa nevie sedieť bez pomoci.
- » Aby ste predišli riziku obarenia horúcou vodou z vodovodu, umiestnite výrobok tak, aby sa dieťa nedostalo k zdroju vody.
- » EN 17022:2018

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

- » Symbol MAX  označuje maximálnu hladinu vody, ktorá sa má použiť.
- » Vždy skontrolujte upevnenie a stabilitu samostatnej pomôcky na kúpanie na vani.
- » Pred umiestnením dieťaťa do výrobku skontrolujte teplotu vody okolo výrobku. Charakteristická teplota vody na kúpanie dieťaťa je medzi 35 °C a 38 °C.
- » Výrobok by sa nemal používať, ak sú súčiastky chybné alebo chýbajú.
- » Nesmú sa používať žiadne iné náhradné diely a príslušenstvo ako tie, ktoré sú schválené výrobcom.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

- » Detskú podložku do vane očistíte po každom použití.
- » Čistenie je možné vykonať pomocou jemných čistiacich prostriedkov pre domácnosť, ako je mydlová voda.
- » Aby ste predišli poškodeniu, nepoužívajte bielidlá ani abrazívne prostriedky, čistiace prostriedky alebo kefy.
- » Po použití alebo čistení osušte detskú podložku do vane.
- » Detskú podložku do vane nenechávajte na slnku nechránenú, pretože slnečné lúče môžu výrobok poškodiť.


FIGYELMEZTETÉS – FULLADÁSVESZÉLY

- » Nem biztonsági berendezés.
- » A gyermekek által használva fulladásveszélyt jelenthet a fürdés közben.
- » A gyerekek nagyon rövid idő alatt akár 2cm vízbe is belefulladásnak.
- » Fürdés közben mindig maradjon gyermeke mellett.
- » Soha ne hagyja felügyelet nélkül a babát a fürdőben, még néhány pillanatra sem.
- » Ha el kell hagynia a szobát, vigye magával a babát.
- » NE engedje, hogy más gyermekek (még idősebbek sem) helyettesítsék a felnőttet.

FIGYELMEZTETÉS

- » Ez a funkció addig használható, amíg a gyermek segítség nélkül nem tud ülni.
- » Annak érdekében, hogy elkerülje a csapból származó forró víz forrázásának kockázatát, helyezze a terméket úgy, hogy a gyermek ne érje el a vízforrást.
- » EN 17022:2018

FONTOS INFORMÁCIÓK

- » A MAX  szimbólum az alkalmazandó maximális vízszintet jelzi.
- » Mindig ellenőrizze a nem önálló fürdőeszköz rögzítését és stabilitását a kádon.
- » Ellenőrizze a terméket körülvevő víz hőmérsékletét, mielőtt a gyermeket a termékbe helyezné.
A gyermek fürdésére jellemző víz hőmérséklet 35 °C és 38 °C között van.
- » A terméket nem szabad használni, ha az alkatrészek hibásak, vagy hiányoznak.
- » A gyártó által jóváhagyottakon kívül más pótalkatrész és tartozék nem használható.

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

- » Minden használat után tisztítsa meg a kád babakabátját.
- » A tisztítást puha háztartási tisztítószerrel, például szappanvízzel lehet elvégezni.
- » Ne használjon fehérítőt vagy súrolószert, mosót vagy kefét a sérülések megelőzése érdekében.
- » Használat, vagy tisztítás után szárítsa meg a kád babakabátját.
- » Ne hagyja védtelenül a fürdőkád babakabátját a napon, mert a napsugarak károsíthatják a terméket.


OPOZORILO – NEVARNOST UTOPIITVE

- » Ni varnostna naprava.
- » Otroci so se utopili med uporabo kopalnih pripomočkov.
- » Otroci se lahko v zelo kratkem času utopijo že v 2cm vode.
- » Med kopanjem vedno ostanite v stiku z otrokom.
- » Otroka nikoli ne pustite brez nadzora v kadi, niti za nekaj trenutkov.
- » Če morate zapustiti sobo, vzemite otroka s seboj.
- » NE dovolite drugim otrokom (tudi starejšim), da nadomeščajo odraslega.

OPOZORILO

- » To funkcijo lahko uporabljate, dokler otrok ne zmore sedeti brez pomoči.
- » Da bi se izognili nevarnosti opeklin zaradi vroče vode iz pipe, postavite izdelek tako, da otrok ne more doseči vira vode.
- » EN 17022:2018

POMEMBNE INFORMACIJE

- » Simbol MAX  označuje najvišjo raven vode, ki jo je treba uporabiti.
- » Vedno preverite pritrditve in stabilnost nesamostojnega pripomočka za kopanje na kopalni kadi.
- » Preden otroka položite v izdelek, preverite temperaturo vode, ki obdaja izdelek. Tipična temperatura vode za kopanje otroka je med 35 °C in 38 °C.
- » Izdelka ne smete uporabljati, če so komponente okvarjene ali manjkajo.
- » Ne smete uporabljati nobenih nadomestnih delov in dodatkov, razen tistih, ki jih je odobril proizvajalec.

NEGA IN VZDRŽEVANJE

- » Po vsaki uporabi očistite otroški vložek za kad.
- » Čiščenje lahko opravite z mehкими gospodinjskimi čistilnimi sredstvi, kot je milnica.
- » Ne uporabljajte belila ali abrazivnih sredstev ali čistilnikov ali krtač, da preprečite poškodbe.
- » Po uporabi ali čiščenju otroški vložek za kopalno kad posušite.
- » Ne puščajte otroškega vložka na soncu nezaščenega, saj lahko sončni žarki poškodujejo izdelek.


AŽNJA – OPASNOST OD UTAPANJA

- » Nije sigurnosni uređaj.
- » Djeca su se utopila dok su koristila sredstva za kupanje.
- » Djeca se mogu utopiti u samo 2cm vode u vrlo kratkom roku.
- » Tijekom kupanja uvijek ostanite u kontaktu s djetetom.
- » Nikada ne ostavljajte bebu bez nadzora u kadi, čak ni na nekoliko trenutaka.
- » Ako trebate napustiti sobu, povedite bebu sa sobom.
- » NEMOJTE dopustiti da druga djeca (čak i starija) zamijene odraslu osobu.

UPOZORENJE

- » Ova se funkcija može koristiti sve dok dijete ne mogne sjediti bez pomoći.
- » Kako biste izbjegli opasnost od opekлина od vruće vode iz slavine, postavite proizvod tako da dijete ne može doći do izvora vode.
- » EN 17022:2018

VAŽNE INFORMACIJE

- » Simbol MAX  označava maksimalnu razinu vode koju treba koristiti.
- » Uvijek provjerite pričvršćenje i stabilnost nesamostalnog pomagala za kupanje na kadi.
- » Prije stavljanja djeteta u proizvod, provjerite temperaturu vode oko proizvoda. Uobičajena temperatura vode za kupanje djeteta je između 35 °C i 38 °C.
- » Proizvod se ne smije koristiti ako su dijelovi neispravni ili nedostaju.
- » Ne smiju se koristiti nikakvi rezervni dijelovi ni pribor osim onih koje je odobrio proizvođač.

NIEGA I ODRŽAVANJE

- » Očistite umetak za dječju kadu nakon svake uporabe.
- » Čišćenje se može obaviti blagim sredstvima za čišćenje u kućanstvu kao što je sapun.
- » Nemojte koristiti izbjeljivač ili abrazivna ni sredstva za ribanje niti četke kako biste spriječili oštećenje.
- » Osušite umetak za dječju kadu nakon uporabe ili čišćenja.
- » Ne ostavljajte umetak za dječju kadu nezaštićen na suncu jer sunčeve zrake mogu oštetiti proizvod.


UPOZORENJE – OPASNOST OD UTAPLIJANJA

- » Nije sigurnosni uređaj.
- » Bilo je izvještaja o utapanju djece dok su koristili proizvode za kupanje.
- » Djeca se mogu utopiti u samo 2cm vode za vrlo kratko vrijeme.
- » Uvijek ostanite u kontaktu sa svojim djetetom tokom kupanja.
- » Nikada ne ostavljajte bebu bez nadzora u kadi, čak ni na nekoliko trenutaka.
- » Ako treba da napustite sobu, povedite bebu sa sobom.
- » NEMOJTE dozvoliti drugoj djeci (čak i starijoj) da zamjene odraslu osobu.

UPOZORENJE

- » Ova funkcija se može koristiti sve dok dijete ne može sjediti bez pomoći.
- » Kako biste izbjegli opasnost od opekotina vrućom vodom iz slavine, postavite proizvod tako da dijete ne može doći do izvora vode.
- » EN 17022:2018

VAŽNA INFORMACIJA

- » Simbol MAX  označava maksimalni nivo vode koji se koristi.
- » Uvijek provjerite privitak i stabilnost nesamostalnog pomagala za kupanje na kadi.
- » Provjerite temperaturu vode koja okružuje proizvod prije nego što dijete stavite u proizvod. Tipična temperatura vode za kupanje djeteta je između 35 °C i 38 °C.
- » Proizvod se ne smije koristiti ako su komponente neispravne ili nedostaju.
- » Ne smiju se koristiti rezervni dijelovi i pribor osim onih koje je odobrio proizvođač.

NIEGA I ODRŽAVANJE

- » Očistite uložak u kadi za bebe nakon svake upotrebe.
- » Čišćenje se može obaviti mekim sredstvima za čišćenje u domaćinstvu kao što je voda sa sapunom.
- » Nemojte koristiti izbjeljivač ili abrazivna sredstva, peralice ili četke kako biste spriječili oštećenje.
- » Osušite uložak za kadu za bebe nakon upotrebe ili čišćenja.
- » Ne ostavljajte uložak u kadi za bebe na suncu nezaštićen, jer sunčevi zraci mogu oštetiti proizvod.


UPOZORENJE – OPASNOST OD DAVLIENJA

- » Nije sigurnosni uređaj.
- » Deca su se utopila dok su koristila sredstva za kupanje.
- » Deca se mogu utopiti u samo 2cm vode za veoma kratko vreme.
- » Uvek ostanite u kontaktu sa detetom tokom kupanja.
- » Nikada ne ostavljajte bebu bez nadzora u kadi, čak ni na nekoliko trenutaka.
- » Ako morate da napustite prostoriju, ponesite bebu sa sobom.
- » NEMOJTE dozvoliti da druga deca (čak i starija) zamene odraslu osobu.

UPOZORENJE

- » Ova funkcija se mozhe koristiti sve dok dete ne mozhe da sedi bez pomoći.
- » Da biste izbegli rizik od opekotina toplom vodom iz slavine, postavite proizvod tako da dete ne mozhe da dođe do izvora vode.
- » EN 17022:2018

VAŽNE INFORMACIJE

- » Simbol MAX  oznachava maksimalni nivo vode koja se koristi.
- » Uvek proverite priključak i stabilnost nestandardnog sredstva za kupanje na kadi.
- » Proverite temperaturu vode koja okružuje proizvod pre stavljanja deteta u proizvod. Tipična temperatura vode za kupanje deteta je između 35 °C i 38 °C.
- » Proizvod se ne sme koristiti ako su komponente neispravne ili nedostaju.
- » Ne smeju se koristiti rezervni delovi i dodaci osim onih koje je odobrio proizvođač.

NEGA I ODRŽAVANJE

- » Očistite umetak za bebe za kadu nakon svake upotrebe.
- » Čišćenje se mozhe obaviti mekim sredstvima za čišćenje u domaćinstvu, kao što je sapunava voda.
- » Nemojte koristiti izbeljivače ili abrazivna sredstva ili četke da biste sprečili oštećenje.
- » Osušite umetak za bebe za kadu nakon upotrebe ili čišćenja.
- » Ne ostavljajte umetak za bebe za kadu nezashtiten na suncu, jer sunčevi zraci mogu oštetiti proizvod.

ATENȚIE – PERICOL DE ÎNEC

- » Nu este un dispozitiv de siguranță.
- » Există copii care s-au îneecat în timp ce foloseau produse pentru îmbăiere.
- » Copiii se pot îneca în doar 2cm de apă într-un timp foarte scurt.
- » Rămâneți întotdeauna în contact cu copilul dumneavoastră în timpul îmbăierii.
- » Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat în baie, nici măcar pentru câteva momente.
- » Dacă trebuie să părăsiți camera, luați copilul cu dvs.
- » NU permiteți altor copii (chiar mai mari) să țină locul unui adult.

AVERTISMENTE

- » Această funcție poate fi folosită până când copilul poate sta singur fără ajutor.
- » Pentru a evita riscul de opărire de la apa fierbinte de la robinet, poziționați produsul în așa fel încât copilul să nu poată ajunge la sursa de apă.
- » EN 17022:2018

INFORMAȚII IMPORTANTE

- » Simbolul MAX  indică nivelul maxim de apă care trebuie atins.
- » Verificați întotdeauna atașarea și stabilitatea dispozitivului auxiliar de baie neautonom pe cadă.
- » Verificați temperatura apei din jurul produsului înainte de a introduce copilul în produs. Temperatura tipică a apei pentru scăldatul unui copil este între 35 °C și 38 °C.
- » Produsul nu trebuie utilizat dacă prezintă componente defecte sau dacă acestea lipsesc.
- » Nu trebuie utilizate piese de schimb și accesorii, altele decât cele aprobate de producător.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

- » Curățați inserția pentru bebeluș după fiecare utilizare.
- » Curățarea se poate face cu agenți de curățare de uz casnic moi, cum ar fi apă cu săpun.
- » Nu utilizați înălbitor sau agenți abrazivi sau perii aspre pentru a preveni deteriorarea.
- » Ușați inserția pentru bebeluș după utilizare sau curățare.
- » Nu lăsați inserția pentru bebeluș neprotejată la soare, deoarece razele solare pot deteriora produsul.


ВНИМАНИЕ – ОПАСНОСТ ОД ДАВЕЊЕ

- » Уредот не е безбеден.
- » Деца се имаат удавено додека користеле средства за капење.
- » Децата за многу кратко време можат да се удават во 2cm вода.
- » Секогаш останете во контакт со вашето дете за време на капењето.
- » Никогаш не го оставајте вашето бебе без надзор во бањата, дури ни на неколку секунди.
- » Ако треба да ја напуштите собата, земете го бебето со вас.
- » НЕ дозволувајте други деца (дури и постари) да заменат некој возрасен.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- » Оваа функција може да се користи сè додека детето не може да седи без помош.
- » За да избегнете ризик од изгореници од топла вода од чешмата, поставете го производот на таков начин што детето не може да дојде до изворот на вода.
- » EN 17022:2018

ВАЖНИ ИНФОРМАЦИИ

- » Символот MAX  го означува максималното ниво на вода што треба да се користи.
- » Секогаш проверувајте го прицврстувањето и стабилноста на несамостојното средство за капење на кадата.
- » Проверете ја температурата на водата што го опкружува производот пред да го ставите детето во производот. Типичната температура на водата за капење на дете е помеѓу 35 °C и 38 °C.
- » Производот не треба да се користи ако компонентите се неисправни или недостасуваат.
- » Не смеат да се користат друго резервни делови и додатоци освен оние одобрени од производителот.

НЕГА И ОДРЖУВАЊЕ

- » Чистете ја влошката за бебиња во кадата по секоја употреба.
- » Чистењето може да се изврши со меки средства за чистење во домаќинството како што е вода со сапун.
- » Не користете белило, абразивни средства, чистачи или четки за да спречите оштетување.
- » Исушете ја влошката за бебиња во кадата по употреба или чистење.
- » Не ја оставајте влошката на кадата незащитена на сонце, бидејќи сончевите зраци може да го оштетат производот.


ВНИМАНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ УДАВЯНЕ

- » Не е предпазно устройство.
- » Деца са се удавяли, докато са използвали продукти за помощ за къпане.
- » Децата могат да се удавят само в 2см вода за много кратко време.
- » Винаги оставайте в контакт с детето си по време на къпане.
- » Никога не оставяйте бебето си без надзор във ваната, дори за момент.
- » Ако трябва да напуснете стаята, вземете бебето с Вас.
- » НЕ позволявайте на други деца (дори и по-големи) да заместват възрастен.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- » Тази функция може да се използва, докато детето започне да седи без чужда помощ.
- » За да избегнете риска от изгаряне с гореща вода от чешмата, поставете продукта по такъв начин, че детето да не може да достигне източника на вода.
- » EN 17022:2018

ВАЖНИ ИНФОРМАЦИИ

- » Символът MAX  показва максималното ниво на водата, което трябва да се използва.
- » Винаги проверявайте закрепването и стабилността на самостоятелния помощник за къпане върху ваната.
- » Проверете температурата на водата около продукта, преди да поставите детето в продукта. Типичната температура на водата за къпане на дете е между 35°C и 38°C.
- » Продуктът не трябва да се използва, ако компонентите са дефектни или липсват.
- » Не трябва да се използват резервни части и принадлежности, различни от одобрените от производителя.

ГРИЖА И ПОДДЪРЖАНЕ

- » Почиствайте бебешката подложка за вана след всяка употреба.
- » Почистването може да се извърши с меки домакински почистващи препарати като сапунена вода.
- » Не използвайте белина или абразивни агенти, скрабове или четки, за да предотвратите повреда.
- » Подсушете бебешката подложка за вана след употреба или почистване.
- » Не оставяйте бебешката подложка за вана на слънце незащитена, тъй като слънчевите лъчи могат да повредят продукта.


ΠΡΟΣΟΧΗ – ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ

- » Αυτή δεν είναι μια συσκευή ασφαλείας.
- » Παιδιά έχουν πνιγεί κατά τη χρήση βοηθημάτων μπάνιου.
- » Τα παιδιά είναι πιθανό να πνιγούν σε μόλις 2εκ. νερού πολύ σύντομα.
- » Παραμένετε πάντα σε επαφή με το παιδί σας κατά το μπάνιο.
- » Μην αφήνετε ποτέ το μωρό σας ανεπιτήρητο κατά το μπάνιο, ούτε για λίγες στιγμές.
- » Εάν χρειαστεί να βγείτε από το δωμάτιο, πάρτε το παιδί μαζί σας.
- » ΜΗΝ επιτρέπετε σε άλλα παιδιά (ακόμη και μεγαλύτερα) να αντικαταστήσουν έναν ενήλικα.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- » Αυτή η λειτουργία μπορεί να χρησιμοποιηθεί μέχρι το παιδί να είναι σε θέση να κάθεται χωρίς βοήθεια.
- » Για να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαύματος από το ζεστό νερό της βρύσης, τοποθετήστε το προϊόν με τέτοιο τρόπο ώστε το παιδί να μην μπορεί να φτάσει στην πηγή νερού.
- » EN 17022:2018

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- » Το σύμβολο MAX  καταδεικνύει το μέγιστο επίπεδο νερού που μπορεί να χρησιμοποιηθεί.
- » Πάντα ελέγχετε την σύνδεση και την σταθερότητα των ανεξάρτητων βοηθημάτων μπάνιου στη μπανιέρα.
- » Ελέγξτε την θερμοκρασία του νερού γύρω από το προϊόν πριν βάλετε το παιδί μέσα. Η συνήθης θερμοκρασία μπάνιου για ένα παιδί είναι μεταξύ 35°C και 38°C.
- » Το προϊόν δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται εάν μέρη του είναι ελαττωματικά ή λείπουν.
- » Μην χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά και άλλα αξεσουάρ πέραν των εγκεκριμένων από τον κατασκευαστή.

ΠΕΡΙΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- » Καθαρίστε το στρωματάκι μπάνιου μωρού μετά από κάθε χρήση.
- » Ο καθαρισμός μπορεί να γίνει με χρήση απαλών καθαριστικών μέσων όπως σαπούνι και νερό.
- » Για να αποφύγετε φθορές, μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη ή μέσα απόξεσης ή βούρτσες.
- » Στεγνώστε το στρωματάκι μπάνιου μωρού μετά από κάθε χρήση ή καθαρισμό.
- » Μην αφήνετε το στρωματάκι μπάνιου μωρού στον ήλιο χωρίς προστασία καθώς η ηλιακή ακτινοβολία μπορεί να προκαλέσει φθορά στο προϊόν.


DİKKAT - BOĐULMA TEHLİKESİ

- » Bu bir güvenlik cihazı deđildir.
- » Banyo yardım malzemelerini kullanırken bođulan çocuklar vardır.
- » Çocuklar 2cm kadar az suda çok kısa sürede bođulabilir.
- » Banyo sırasında daima çocuđunuzla temas halinde kalın.
- » Bebeđinizi banyoda birkaç dakikalığına bile yalnız bırakmayın.
- » Banyodan çıkmanız gerekirse bebeđinizi de yanınıza alın.
- » Daha büyük çocuklar da dahil olmak üzere başka çocukların bir yetişkinin yerine geçmesine İZİN VERMEYİN.

UYARI

- » Bu fonksiyon, çocuk yardımsız oturuncaya kadar kullanılabilir.
- » Musluktan akan sıcak su nedeniyle haşlanma riskini önlemek için ürünü çocuđun su kaynağına ulaşamayacağı şekilde yerleştirin.
- » EN 17022:2018

ÖNEMLİ BİLGİLER

- » MAX sembolü,  kullanılabiliecek maksimum su seviyesini gösterir.
- » Küvet üzerine yerleştirilen ve tek başına ayakta duramayan banyo yardım ürününün bağlantı yerlerini ve sağlamlılıđını daima kontrol edin.
- » Çocuđu ürüne yerleştirmeden önce ürünün çevresindeki suyun sıcaklıđını kontrol edin. Bir çocuđu yıkamak için tipik su sıcaklıđı 35 °C ile 38 °C arasındadır.
- » Bileşenler kusurlu veya eksik ise ürün kullanılmamalıdır.
- » Üretici tarafından onaylananlar dışında hiçbir yedek parça ve aksesuar kullanılmamalıdır.

TEMİZLEME VE BAKIM

- » Küvet bebek minderini her kullanımdan sonra temizleyin.
- » Temizlemek için sabunlu su gibi yumuşak ev temizlik malzemeleri kullanabilirsiniz.
- » Zarar vermeme için ağartıcı veya aşındırıcı maddeler ya da temizleyiciler veya fırçalar kullanmayın.
- » Küvet bebek minderini kullandıktan veya temizledikten sonra kurutun.
- » Güneş ışınları ürüne zarar verebileceđinden küvet bebek minderini güneşte korumasız bir şekilde bırakmayın.

HOIATUS – UPPUMISOHT!

- » Ei ole turvaseade.
- » Lapsed on uppunud vannitamishahendeid kasutades.
- » Lapsed võivad väga lühikese ajaga uppuda vaid 2cm sügavuses vees.
- » Vannitamise ajal hoidke alati oma lapsega kontakti.
- » Ärge kunagi jätke oma last vanni järelevalveta, isegi mitte mõneks hetkeks.
- » Kui teil on vaja ruumist lahkuda, võtke beebi kaasa.
- » **ÄRGE** lubage teistel lastel (isegi vanematel) täiskasvanut asendada.

HOIATUS

- » Seda funktsiooni saab kasutada seni, kuni laps oskab ilma abita istuda.
- » Et vältida põletusohtu kraanist tuleva kuuma veega, asetage toode nii, et laps ei pääseks veeallika juurde.
- » EN 17022:2018

TÄHTIS INFO

- » Sümbol MAX  näitab maksimaalset kasutatavat veetaset.
- » Kontrollige vannis alati mitteiseseseisva vannitamisvahendi kinnitust ja stabiilsust.
- » Enne lapse tootesse panemist kontrollige toodet ümbritseva vee temperatuuri. Tüüpiline veetemperatuur lapse vannitamiseks on vahemikus 35 °C kuni 38 °C.
- » Toodet ei tohi kasutada, kui komponendid on defektset või puuduvad.
- » Kasutada ei tohi muid varuosi ega tarvikuid peale tootja poolt heaks kiidetute.

HOOLDUS JA KORRASHOID

- » Puhastage beebivanni sisekate pärast iga kasutuskorda.
- » Puhastada võib pehmete majapidamises kasutatavate puhastusvahenditega, näiteks seebiveega.
- » Kahjustuste vältimiseks ärge kasutage pleegitus- ega abrasiivseid aineid ega puhastusvahendeid ega harju.
- » Pärast kasutamist või puhastamist kuivatage beebivanni sisekate.
- » Ärge jätke beebivanni sisekate päikese kätte kaitsmata, kuna päikesekiired võivad toodet kahjustada.


BRĪDINĀJUMS – NOSLĪKŠANAS RISKS

- » Šī nav drošības ierīce.
- » Bērni ir noslikti, izmantojot peldēšanas palīgīdzekļus.
- » Bērni ļoti īsā laikā var noslīkt pat 2cm dziļā ūdenī.
- » Vienmēr pieskatiet bērnus vannošānās laikā.
- » Nekad neatstājiet bērnu nepieskatītu vannā, pat uz dažām sekundēm.
- » Ja nepieciešams iziet no istabas, ņemiet mazuli sev līdzi.
- » NEĻAUJIET citiem bērniem (pat vecākiem) uzņemties pieauguša pienākumus.

BRĪDINĀJUMS

- » Šo funkciju var izmantot, līdz bērns var sēdēt bez palīdzības.
- » Lai izvairītos no applaucēšanās riska ar karstu ūdeni no krāna, novietojiet ierīci tā, lai bērns nevarētu aizsniegt ūdens krānu.
- » EN 17022:2018

SVARĪGA INFORMĀCIJA

- » Simbols MAX  norāda maksimālo izmantojamo ūdens līmeni.
- » Vienmēr pārbaudiet konkrētā vannošānās palīgīdzekļa stiprinājumu un stabilitāti uz vannas.
- » Pirms bērna ievietošanas ierīcē, pārbaudiet ūdens temperatūru ap to. Normālai bērna vannošānās ūdens temperatūrai jābūt no 35 °C līdz 38 °C.
- » Ierīci nevajadzētu izmantot, ja trūkst kāda no sastāvdaļām vai tā ir bojāta.
- » Nedrīkst izmantot citas rezerves daļas un piederumus, izņemot tos, ko apstiprinājis ražotājs.

KOPŠANA UN APKOPE

- » Pēc katras lietošanas reizes notīriet mazuļa vannas ierīci.
- » Tīrīšanu var veikt ar maigiem mājdomniecības tīrīšanas līdzekļiem, piemēram, ziepjūdeni.
- » Neizmantojiet balinātāju, abrazīvus līdzekļus, skrubbjus vai birstes, lai novērstu netīrumus.
- » Pēc mazuļa vannas ierīces lietošanas notīriet un nožāvējiet to.
- » Neatstājiet mazuļa vannas ierīci saulei neaizsargātu, jo saulesstari var sabojāt ierīci.


ĮSPĖJIMAS – PAVOJUS PASKĘSTI

- » Ne saugos įtaisas.
- » Vaikai nuskendo naudodami maudymosi priemones.
- » Vaikai per labai trumpą laiką gali nuskęsti ir 2cm vandens gylyje
- » Maudymosi metu visada palaikykite ryšį su savo vaiku.
- » Niekada nepalikite kūdikio be priežiūros vonioje, net kelioms akimirkoms.
- » Jei jums reikia išeiti iš kambario, pasiimkite kūdikį su savimi.
- » NELEISKITE kitiems vaikams (net vyresniems) pakeisti suaugusiojo.

ĮSPĖJIMAS

- » Ši funkcija gali būti naudojama tol, kol vaikas gali sėdėti be pagalbos.
- » Kad išvengtumėte karšto vandens nudegimo iš čiaupo pavojaus, padėkite gaminį taip, kad vaikas negalėtų pasiekti vandens šaltinio.
- » EN 17022:2018

SVARBI INFORMACIJA

- » Simbolis MAX  nurodo didžiausią naudotiną vandens lygį.
- » Visada patikrinkite maudymosi priemonės pritvirtinimą ir stabilumą ant vonios.
- » Prieš įdėdami vaiką į gaminį, patikrinkite produktą supančio vandens temperatūrą. Tipinė vandens temperatūra maudant vaiką yra nuo 35 °C iki 38 °C.
- » Gaminio negalima naudoti, jei sudedamosios dalys yra sugedusios arba jų nėra.
- » Negalima naudoti jokių atsarginių dalių ir reikmenų, išskyrus tas, kurias patvirtino gamintojas.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- » Po kiekvieno naudojimo išvalykite vonios kūdikio įdėklą.
- » Valymas gali būti atliekamas naudojant minkštas buitines valymo priemones, tokias kaip muiluotas vanduo.
- » Nenaudokite baliklio ar abrazyvinių medžiagų, šveitiklių ar šepetėlių, kad išvengtumėte pažeidimų.
- » Po naudojimo ar valymo nusauskite vonios kūdikio įdėklą.
- » Nepalikite vonios kūdikio įdėklo saulėje neapsaugoto, nes saulės spinduliai gali sugadinti gaminį.


УВАГА – НЕБЕЗПЕКА УТОПЛЕННЯ

- » Не є запобіжним виробом.
- » Були випадки, коли діти тонули під час використання засобів купання.
- » Діти можуть потонути лише у 2см води за дуже короткий час.
- » Завжди знаходитесь поряд із дитиною під час купання.
- » Ніколи не залишайте дитину у ванні без нагляду навіть на кілька хвилин.
- » Якщо вам потрібно вийти з ванної кімнати, візьміть дитину із собою.
- » НЕ ДОЗВОЛЯЙТЕ іншим дітям (навіть старшим) підмінити дорослого.

УВАГА

- » Цю функцію можна використовувати доти, доки дитина не навчиться сидіти без сторонньої допомоги.
- » Щоб уникнути опарювання гарячою водою з-під крана, розташуйте виріб таким чином, щоб дитина не могла дотягнутися до джерела води.
- » EN 17022:2018

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

- » Символ MAX  вказує на максимальний рівень води для використання.
- » Завжди перевіряйте кріплення та стійкість окремого засобу для купання у ванні.
- » Перш ніж посадити дитину у виріб, перевіряйте температуру води навколо виробу. Рекомендована температура води для купання дитини становить від 35 до 38°C.
- » Виріб не слід використовувати, якщо його компоненти несправні або відсутні.
- » Забороняється використовувати запасні частини та приладдя, не схвалені виробником.

ДОГЛЯД ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

- » Очищайте дитячу вставку для ванни після кожного використання.
- » Очищення можна виконувати за допомогою м'яких побутових засобів для чищення, як-от мильна вода.
- » Не використовуйте відбілювачі або абразивні речовини, миючі засоби або щітки, щоб запобігти пошкодженню.
- » Сушіть дитячу вставку для ванни після використання або очищення.
- » Не залишайте дитячу вставку для ванни на відкритому сонці, оскільки сонячні промені можуть пошкодити виріб.


გაფრთხილება – წყალში დახრჩობის საშიშროება

- » ეს არ არის დამცავი მოწყობილობა.
- » ბანაობისას დამხმარე საშუალებების გამოყენებისას დაფიქსირებულა ბავშვთა დახრჩობის შემთხვევები.
- » არსებობს საშიშროება, რომ ბავშვი 2 სმ სიღრმის წყალშიც კი ძალიან მცირე ხანში დაიხრჩოს.
- » ბანაობის დროს გვერდიდან არ მოშორდეთ ბავშვს.
- » არასოდეს დატოვოთ ბავშვი აბაზანაში უყურადღებოდ, რამდენიმე წამითაც კი.
- » თუ ოთახიდან გასვლა გიწევთ, თან გაიყოლეთ ბავშვი.
- » არასოდეს გადააბაროთ ბავშვებს (თუნდაც უფროსი ასაკის) ზრდასრულების უფლება-მოვალეობები.

ყვატა

- » ამ ფუნქციის გამოყენება შესაძლებელია, სანამ ბავშვი დამოუკიდებლად არ შეძლებს ჯდომას.
- » ონკანიდან გამომავალი ცხელი წყლით დამწვრობების თავიდან აცილების მიზნით, მოათავსეთ პროლექტი იმგვარად, რომ ბავშვი წყლის წყაროს ვერ წვდებოდეს.
- » EN 17022:2018

მნიშვნელოვანი ინფორმაცია

- » სიმბოლო MAX  მიუთითებს წყლის მაქსიმალურად დასაშვებ ღონეზე.
- » ყოველთვის შეამოწმეთ ბანაობისას დამხმარე არავაჭონომორი საშუალების მაგრება და სტაბილურობა აბაზანაში.
- » პროლექტში ბავშვის მოთავსებამდე შეამოწმეთ წყლის ტემპერატურა პროლექტის გარშემო. ბავშვის ბანაობისთვის შესაფერისი ტემპერატურა, როგორც წესი, 35°C-დან 38°C-მდეა.
- » არ გამოიყენოთ პროლექტი, თუ მას აკლია კომპონენტები ან ისინი წუნია.
- » არ გამოიყენოთ ნაწილები და აქსესუარები, რომლებიც არ არის დამტკიცებული მწარმოებლის მიერ.

მოვლა და შემორწმება

- » გაწმინდეთ ბავშვის საყრდენი საგები ყოველი გამოყენების შემდეგ.
- » გაწმენდა შესაძლებელია მსუბუქი საყოფაცხოვრებო საწმენდი საშუალებებით, მაგალითად, საპნის წყლით.
- » დაზიანების თავიდან აცილების მიზნით, არ გამოიყენოთ მათეთრებელი ან აბრაზიული საშუალებები, ასევე, არც სახეხი საშუალებები თუ ჯაგრისები.
- » გააძრეთ ბავშვის საყრდენი საგები მისი ყოველი გამოყენებისა თუ გაწმენდის შემდეგ.
- » არ დატოვოთ ბავშვის საყრდენი საგები მზის სხივების უშუალო ზემოქმედების ქვეშ, რადგან ამას პროლექტის დაზიანება შეუძლია.


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ОПАСНОСТЬ УТОНУТЬ!

- » Не является предохранительным устройством.
- » Были случаи, когда дети тонули во время использования средств для купания.
- » Дети могут утонуть всего в 2см воды за очень короткое время.
- » Всегда находитесь рядом с ребенком во время купания.
- » Никогда не оставляйте ребенка в ванне без присмотра даже на несколько минут.
- » Если вам нужно выйти из комнаты, возьмите ребенка с собой.
- » НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ другим детям (даже старше) подменять взрослого.

УВАГА

- » Эту функцию можно использовать до тех пор, пока ребенок не научится сидеть без посторонней помощи.
- » Во избежание ошпаривания горячей водой из-под крана располагайте изделие таким образом, чтобы ребенок не мог дотянуться до источника воды.
- » EN 17022:2018

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- » Символ MAX  указывает на максимальный используемый уровень воды.
- » Всегда проверяйте крепление и устойчивость отдельного средства для купания в ванне.
- » Прежде чем посадить ребенка на изделие, проверяйте температуру воды вокруг изделия. Рекомендуемая температура воды для купания ребенка составляет от 35°C до 38°C.
- » Изделие не следует использовать, если его компоненты неисправны или отсутствуют.
- » Запрещается использовать запасные части и принадлежности, не одобренные производителем.

УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- » Очищайте детскую вставку для ванны после каждого использования.
- » Очистку можно выполнять с помощью мягких бытовых чистящих средств, таких как мыльная вода.
- » Не используйте отбеливатель или абразивные вещества, моющие средства или щетки, чтобы предотвратить повреждение.
- » Сушите детскую вставку для ванной после использования или очистки.
- » Не оставляйте вставку для ванной на открытом солнце, так как солнечные лучи могут повредить изделие.

تحذيرات بشأن متكا الطفل

تحذير - خطر الغرق

- « جهاز غير آمن.
- « لقد غرق الأطفال أثناء استخدامهم منتجات المساعدة في الاستحمام.
- « يمكن أن يغرق الأطفال في قليل من الماء حتى 2 سم وفي مدة قصيرة من الوقت.
- « ابق دائماً على اتصال مع طفلك أثناء الاستحمام.
- « لا تترك صغيرك أبداً بدون مراقبة في الحمام، حتى لبضع لحظات.
- « إذا لزم الأمر أن تترك الغرفة، خذ قلم معك.
- « لا تسمح للأطفال الآخرين (حتى لو كانوا أكبر في العمر) أن يحلوا مكان الكبار.

إنتباه

- « يمكن استخدام هذه الوظيفة إلى غاية تمكن الطفل من الجلوس بدون مساعدة.
- « لتجنب خطر الحرق بالماء الساخن من الحنفية، ضع المنتج بطريقة تجعل الطفل لا يستطيع الوصول إلى مصدر الماء.

EN 17022:2018 «

معلومات مهمة

- « يشير الرمز MAX إلى الحد الأقصى لمستوى المياه المطلوب استخدامه.
- « تحقق دائماً من تثبيت وثبات أداة المساعدة على الوقوف في حوض الاستحمام.
- « تحقق من درج حرارة الماء المحيط بالمنتج قبل وضع الطفل داخله. تتراوح درجة حرارة الماء النموذجية لاستحمام الطفل بين 35 درجة مئوية و38 درجة مئوية.
- « يجب عدم استخدام المنتج إذا كانت المكونات تالفة أو ناقصة.
- « يجب عدم استخدام أي قطع غيار أو ملحقات غير تلك المعتمدة من قبل الشركة المصنعة.

الاعتناء بالصيانة

- « نظّف طلاء حوض الاستحمام الخاص بالأطفال بعد كل استخدام.
- « يمكن التنظيف باستخدام أداة ناعمة للتنظيف المنزلي مثل الصابون السائل.
- « لا تستخدم مواد التبييض أو السنفرة أو المنظفات أو القرش لمنع التلف.
- « نشف بطانة حوض الاستحمام الخاص بالأطفال.
- « لا تترك بطانة حوض الاستحمام الخاص بالأطفال في الشمس بدون حماية، لأن أشعة الشمس يمكن أن تلحق الضرر بالمنتج.


هشدار - خطر غرق شدن

« این محصول را نباید نوعی وسیله ی ایمنی یا آن را کاملاً ایمن قلمداد کرد.
 « خطر غرق شدگی کودکان یا نوزادان هنگام استفاده از چنین محصولاتی وجود دارد.
 « ممکن است کودک در عمق 2 سانتی متری آب، در مدت کوتاهی، غرق شود.
 « هنگام حمام کردن، همیشه کنار کودکتان بمانید.
 « هرگز، و حتی برای چند لحظه هم، کودک تان را بدون مراقبت در حمام رها نکنید.
 « اگر می خواهید از حمام خارج شوید، کودکتان را با خود ببرید.
 « . کودکان دیگر، حتی اگر بزرگتر باشند، نمی توانند جایگزین بزرگسالان در مراقبت از کودک و حمام کردن او شوند.

توجه

« تا زمانی که کودک بتواند بدون کمک بنشیند، باید این دستورالعمل را رعایت کنید.
 « برای جلوگیری از سوختن نوزاد با آب داغی که از شیر سرازیر می شود، محصول را طوری قرار دهید که او نتواند به منبع آب برسد.
 EN 17022:2018

اطلاعات مهم

« نماد ماکزیمم  (MAX) نشان می دهد حداکثر تا کجا می توان وان را با آب پر کرد.
 « همیشه استحکام و پایداری ضوابط غیر ثابت روی محصول را بررسی کنید.
 « قبل از اینکه کودک را داخل وان قرار دهید، دمای آب را بررسی کنید. دمای مناسب آب برای حمام کردن کودک 35 تا 38 درجه سانتی گراد است.
 « اگر محصول اشکال دارد یا به مرور زمان قطعاتش آسیب دید، نباید از آن استفاده کرد.
 « هیچ گونه قطعات یدکی و لوازم جانبی غیر از مواردی که سازنده تأیید کرده است، نباید استفاده شود.

مراقبت نگهداری

« پس از هر بار استفاده، تکیه گاه مخصوص وان کودک را تمیز کنید.
 « می توان با مواد پاک کننده ملایم خانگی مانند آب صابون آن را تمیز کرد.
 « از مواد سفید کننده، ساینده، اسکرابر و برس استفاده نکنید تا محصول آسیب نبیند.
 « پس از استفاده یا تمیز کردن تکیه گاه مخصوص وان کودک، آن را خشک کنید.
 « تکیه گاه مخصوص وان کودک را در معرض نور مستقیم آفتاب قرار ندهید، زیرا اشعه خورشید می تواند به آن آسیب برساند.


警告 – 溺水风险

- » 此产品并非安全装置。
- » 婴幼儿会在使用助浴产品时溺水。
- » 水深超2cm时婴幼儿极易溺水。
- » 婴幼儿洗浴时必须有成人贴身看护。
- » 使用时应远离热水龙头并确保婴幼儿无法触及。
- » 以免造成烫伤。
- » 请勿让其他儿童（即使是青少年）代替成人。

警告

- » 这个装置可以一直使用到婴幼儿能够独立坐立为止。
- » 使用时应远离热水龙头并确保婴幼儿无法触及，以免造成烫伤。
- » EN 17022:2018

注意事项

- » 请确保水位在  标记以内。
- » 请在每次使用前检查非独立式助浴器在浴盆上的固定情况和稳固性。
- » 请在将孩子放入浴盆之前检查水温。给婴幼儿洗澡的水温应在35°C至38°C之间。
- » 若发现产品缺陷，请立即停止使用。
- » 务必使用厂家授权的备件。

保养

- » 请在每次使用后清洁婴儿助浴器。
- » 可使用柔性家用清洁剂（例如肥皂水）进行清洁。
- » 为了防止损坏，请勿使用漂白剂，研磨剂，擦洗剂以及刷子。
- » 请在每次使用或清洁婴儿助浴器后将它晾干。
- » 请勿将婴儿助浴器直接暴露在阳光下，会损伤产品。


警告 – 溺水風險

- » 此產品並非安全裝置。
- » 嬰幼兒會在使用助浴產品時溺水。
- » 水深超2cm時嬰幼兒極易溺水。
- » 嬰幼兒洗浴時必須有成人貼身看護。
- » 使用時應遠離熱水龍頭並確保嬰幼兒無法觸及。
- » 以免造成燙傷。
- » 請勿讓其他兒童 (即使是青少年) 代替成人。

警告

- » 這個裝置可以一直使用到嬰幼兒能夠獨立坐立為止。
- » 使用時應遠離熱水龍頭並確保嬰幼兒無法觸及，以免造成燙傷。
- » EN 17022:2018

注意事項

- » 請確保水位在  標記以內。
- » 請在每次使用前檢查非獨立式助浴器在浴盆上的固定情況和穩固性。
- » 請在將孩子放入浴盆之前檢查水溫。給嬰幼兒洗澡的水溫應在35°C至38°C之間。
- » 若發現產品缺陷，請立即停止使用。
- » 務必使用廠家授權的備件。

保養

- » 請在每次使用後清潔嬰兒助浴器。
- » 可使用柔性家用清潔劑 (例如肥皂水) 進行清潔。
- » 為避免產品損壞，請勿使用漂白劑或研磨劑及刷子清洗產品。
- » 請在每次使用或清潔嬰兒助浴器後將它晾乾。
- » 請勿將嬰兒助浴器直接暴露在陽光下，會損傷產品。



hauck GmbH & Co. KG
Frohnlicher Str. 8
96242 Sonnefeld
Germany

phone: +49(0) 9562 986-0
fax: +49(0) 9562 6272
mail: info@hauck.de
web: www.hauck.de

hauck UK Ltd
Ash Road South
Wrexham Industrial Estate
Wrexham, LL13 9UG, UK

phone: +44(0) 1978 664362
fax: +44(0) 1978 661056
mail: info@hauckuk.com

